

# Arrêté du Conseil fédéral relatif à la votation populaire du 23 septembre 2012

du 26 juin 2012

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'art. 10, al. 1, de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques<sup>1</sup>,  
*arrête:*

## **Art. 1**

La votation populaire sur

- l'arrêté fédéral du 15 mars 2012 sur la promotion de la formation musicale des jeunes (contre-projet à l'initiative populaire «jeunesse + musique»)<sup>2</sup>;
- l'initiative populaire du 23 janvier 2009 «Sécurité du logement à la retraite»<sup>3</sup> et
- l'initiative populaire du 18 mai 2010 «Protection contre le tabagisme passif»<sup>4</sup>

aura lieu le 23 septembre 2012 ainsi que les jours précédents, dans les limites des dispositions légales.

## **Art. 2**

La Chancellerie fédérale est chargée de prendre, conformément aux prescriptions légales, toutes les mesures nécessaires pour la votation.

## **Art. 3**

Le présent arrêté sera communiqué aux cantons et publié dans la Feuille fédérale.

26 juin 2012

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Eveline Widmer-Schlumpf  
La chancelière de la Confédération, Corina Casanova

<sup>1</sup> RS **161.1**

<sup>2</sup> FF **2012** 3205

<sup>3</sup> FF **2012** 3199, **2010** 4841

<sup>4</sup> FF **2012** 3201, **2011** 2623

